



- cs** Uživatelský manuál
- hu** Használati útmutató
- pl** Instrukcja użytkownika
- sk** Užívateľský manuál

LabelManager® 360D

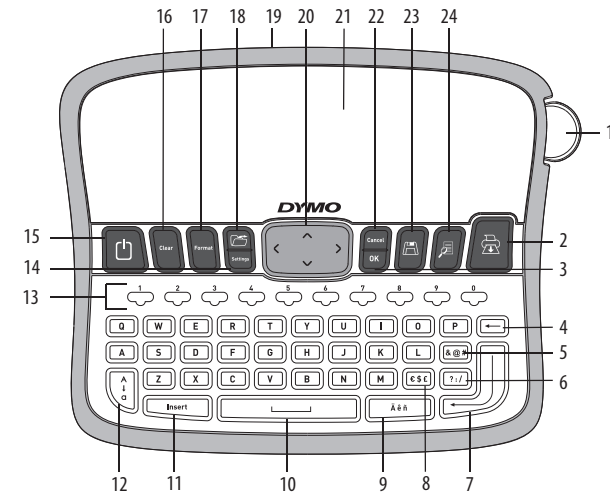
Obsah

Úvodní slovo k novému štítkovači	5
Registrování výrobku	5
Začínáme	5
Připojení zdroje	5
Vložení dobíjecího bateriového bloku	6
Dobití bateriového bloku	6
Vložení kazety s páskou	7
První použití štítkovače	8
Seznámení se štítkovačem	9
Zapnutí a vypnutí štítkovače	9
Displej LCD	10
Formát	11
Vkládání	11
Nastavení	11
Režim velkých písmen	11
Vymazání posledního znaku	11
Vymazání	11
Navigační tlačítka	12
Zrušení	12
Formátování štítku	13
Typ písma	14
Velikost písma	14
Styly písma	15
Přidávání rámečků a stylů podtržení	15
Použití zrcadlového textu	16

CS

Zarovnání textu	16
Vytváření štítků fixní délky	17
Vytváření dvouřádkových štítků	18
Používání klipartů, symbolů a speciálních znaků	19
Přidávání klipartu	19
Vkládání symbolů	20
Použití tlačítek se symboly	20
Vkládání mezinárodních znaků	21
Možnosti tisku	22
Zobrazení náhledu na štítek	22
Tisk vícenásobných štítků	22
Používání paměti štítkovače	22
Ukládání štítku do paměti	23
Otvírání uložených štítků	23
Vkládání uloženého textu	23
Péče o štítkovač	25
Odstraňování problémů	26
Dokumentace	27
Ekologické informace	28

3



Obrázek 1 Elektronický štítkovač DYMO® LabelManager 360D

- | | | |
|-----------------------------|------------------------------------|-------------------|
| 1 Tlačítko řezačky | 9 Písmeno s diakritickým znaménkem | 17 Formát |
| 2 Tisk | 10 Mezerník | 18 Otevřít |
| 3 OK | 11 Vložit | 19 Síťový adaptér |
| 4 Vymazání posledního znaku | 12 Velká písmena | 20 Navigace |
| 5 Symboly – interpunkce | 13 Číselná tlačítka | 21 Displej LCD |
| 6 Symboly – obecné | 14 Nastavení | 22 Zrušit |
| 7 Nový řádek | 15 Zap./vyp. | 23 Uložit |
| 8 Symboly – měna | 16 Vymazat | 24 Náhled |

4

Úvodní slovo k novému štítkovači

S elektronickým štítkovačem DYMO® LabelManager 360D můžete vytvářet širokou škálu vysoce kvalitních samolepicích štítků. Štítky lze tisknout v mnoha různých druzích písma, formátech a stylech. Štítkovač používá DYMO kazety s páskou D1 o šířce 6 mm (1/4"), 9 mm (3/8"), 12 mm (1/2") nebo 19 mm (3/4"). Tyto kazety jsou k dostání v širokém sortimentu barev.

Navštivte stránky www.dymo.com, kde najdete informace, jak si pořídit štítky a příslušenství ke štítkovači.

Registrování výrobku

Navštivte stránky www.dymo.com/register a zaregistrujte štítkovač online.

Začínáme

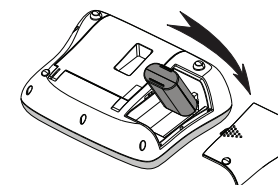
V této kapitole naleznete pokyny k tisku prvního štítku.

Připojení zdroje

Stolní štítkovač je napájen dobíjecím lithium-iontovým bateriovým blokem. Pro úsporu energie se štítkovač automaticky vypne po dvou minutách nečinnosti.

Vložení dobíjecího bateriového bloku

Dobíjecí bateriový blok dodávaný se štítkovačem je částečně nabitý. Před prvním použitím štítkovače není nutné bateriový blok dobíjet.



Obrázek 2

Vložení bateriového bloku

- 1 Vysuňte kryt přihrádky pro bateriový blok. Viz Obrázek 2.
- 2 Vložte bateriový blok.
- 3 Vraťte kryt zpět na místo.

UPOZORNĚNÍ Pokud nemáte v úmyslu štítkovač používat delší dobu, vyjměte bateriový blok.

Dobití bateriového bloku

Síťový adaptér pro dobíjení bateriového bloku je dodáván spolu se štítkovačem.

UPOZORNĚNÍ Síťový adaptér se používá pouze pro dobíjení bateriového bloku; nelze používat k nabíjení štítkovače.

Dobití bateriového bloku

- 1 Síťový adaptér zapojte do konektoru napájení na horní straně štítkovače.
- 2 Druhý konec síťového adaptéru připojte do síťové zásuvky.

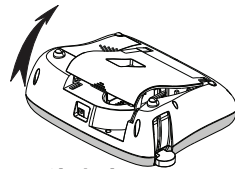
CS

Vložení kazety s páskou

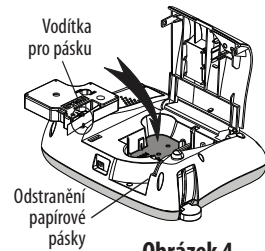
Štítkovač se dodává s jednou kazetou. Navštivte **webové stránky** www.dymo.com pro více informací o nakupování dalších kazet.

Vložení kazety s páskou

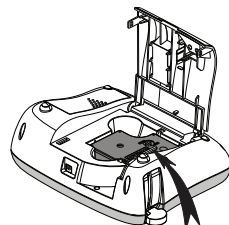
- 1 Otevřete přihrádku pro kazetu.
Viz Obrázek 3.
- 2 Před prvním použitím štítkovače odstraňte ochrannou papírovou pásku z výstupního otvoru pro štítky.
Viz Obrázek 4.
- 3 Vložte kazetu s páskou směřující nahoru a umístěte ji mezi vodítky.
Viz Obrázek 4.
- 4 Pevně zatlačte, dokud kazeta nezaskočí na místo slyšitelným cvaknutím. Viz Obrázek 5.
- 5 Zavřete kryt kazety.



Obrázek 3



Obrázek 4



Obrázek 5





7

První použití štítkovače

Při prvním zapnutí přístroje se zobrazí výzva k výběru jazyka, jednotek míry a šířky štítku. Tato konfigurace zůstane zachována dokud ji nezměníte.




Tuto konfiguraci můžete změnit pomocí tlačítka .

Konfigurace štítkovače

- 1 Stiskněte , aby se štítkovač zapnul.
- 2 Vyberte jazyk a stiskněte .
- 3 Zvolte palce nebo mm a stiskněte .
- 4 Zvolte šířku pásky, která je právě vložena do štítkovače a stiskněte .

Nyní je vše připraveno pro tisk prvního štítku.

Postup tisku štítku

- 1 Zadejte jednoduchý text prvního štítku.
- 2 Stiskněte tlačítko .
- 3 Zvolte počet kopií.
- 4 Stiskněte  nebo , štítek bude vytisknut.
- 5 Štítek odříznete stisknutím tlačítka rezačky.


Blahopřejeme! Vytisknuli jste první štítek. V dalších částech se dozvíte víc o možnostech při vytváření štítků.

8

Seznámení se štítkovačem

Seznamte se s umístěním jednotlivých tlačítek na Vašem štítkovači a jim odpovídajících funkcí. Viz obrázek 1. Následující odstavce popisují každou vlastnost podrobně.

Zapnutí a vypnutí štítkovače

Tlačítko  slouží k zapínání a vypínání přístroje. Po dvou minutách nečinnosti se štítkovač automaticky vypne. Pokud se přístroj vypíná automaticky a zdroj je opět zapnut, zobrazí se poslední vytvořený štítek. Obnoví se také nastavení dříve vybraného stylu.

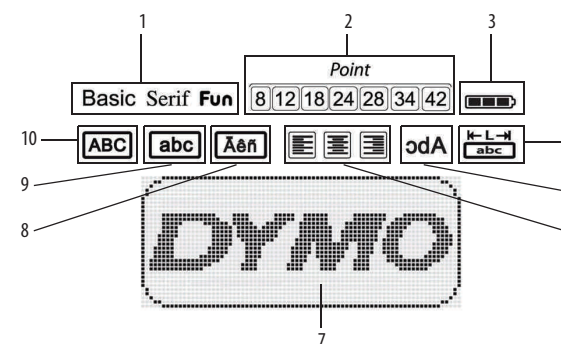
Pokud je přístroj vypnut ručně, text štítku a nastavení stylu si nezapamatuje a při opětovném zapnutí zdroje se zobrazí čistý štítek.

Pokud aktuální štítek není již uložen, budete při vypnutí napájení vyzváni k jeho uložení.

Displej LCD

Na displeji lze zobrazit dva řádky textu současně. Počet zobrazených znaků na každém řádku závisí na proporcionálních mezerách.


Na exkluzivním grafickém displeji DYMO se úprava formátu, kterou provedete, zobrazí okamžitě.




Symbole funkcí podél horního okraje displeje se zobrazí na indikaci zvolené funkce černě.

- | | | | |
|---|------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Písmo | 6 | Zarovnání textu |
| 2 | Velikost písma | 7 | Oblast úprav |
| 3 | Bateriový blok | 8 | Písmo s diakritickým znaménkem |
| 4 | Štítek s pevnou délkou | 9 | Malá písmena |
| 5 | Zrcadlový text | 10 | Velká písmena |

Formát

Pomocí tlačítka  zobrazíte dílčí menu Písmo, Velikost písma, Styl, Rámečky a Podtržení, Délka štítku, Zarovnání a Zrcadlení. Tyto funkce pro úpravu formátu jsou popsány později v této uživatelské příručce.


Vkládání

Tlačítko  umožňuje vkládání symbolů, klipartů nebo uložených textů na štítek. Tyto funkce jsou popsány dále v této uživatelské příručce.

Nastavení

Pomocí tlačítka  zobrazíte dílčí menu Jazyk, Jednotky míry, Šířka štítku a Informace.


Režim velkých písmen

Tlačítkem  se přepíná mezi velkými a malými písmeny. Když je přepínáno na režim velkých písmen, zobrazí se na displeji odpovídající indikátor režimu a všechna zaváděná písmena se zobrazí jako verzálky. Ve výchozím nastavení je režim velkých písmen vypnutý. Není-li přepínáno na režim velkých písmen, zobrazí se všechna zaváděná písmena jako malá.


Vymazání posledního znaku

Tlačítko  slouží k vymazání znaku nalevo od kurzoru.

Vymazání

Tlačítko  nabízí možnost vymazání kompletního textu štítku, pouze jeho grafické úpravy nebo obojího.

Navigační tlačítka

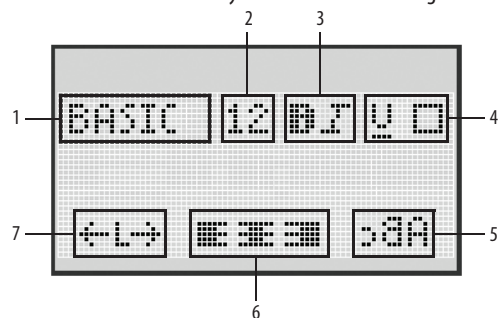
Pomocí navigačních tlačítek vlevo a vpravo můžete štítek prohlížet a upravovat. Pomocí navigačních tlačítek nahoru a dolů se můžete pohybovat mezi nabídkami funkcí a stisknutím  jednu z funkcí volit.

Zrušení

Tlačítko  umožňuje opustit nabídku bez provedení výběru a také umožňuje zrušit akci.




Formátování štítku

Ke zdokonalení vzhledu štítků lze využít několika možností grafické úpravy.



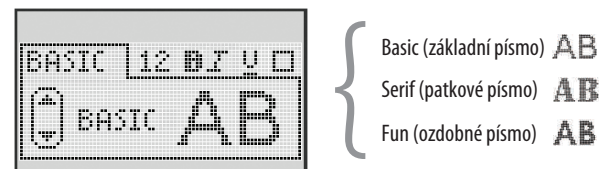
- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1 Typ písma | 5 Zrcadlové písmo |
| 2 Velikost písma | 6 Zarovnání |
| 3 Styl písma | 7 Délka štítku |
| 4 Rámečky/Podtržení | |

Nastavení formátování

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Pomocí navigačních tlačítek vyberte možnost formátování, kterou chcete změnit a stiskněte tlačítko .
- 3 Vyberte možnost, kterou chcete pro štítek použít a stiskněte tlačítko .

Typ písma

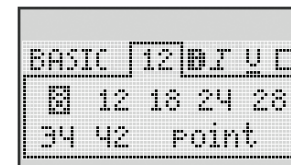
Pro štítky jsou k dispozici tři typy písma:



- ♦ Pomocí navigačních tlačítek nahoru a dolů vyberte typ písma.

Velikost písma

Pro štítky je k dispozici sedm velikostí písma:



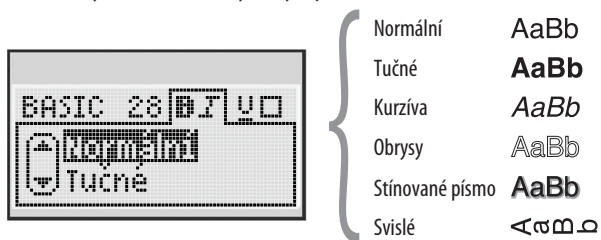
Dostupnost velikosti písma závisí na zvolené šířce štítku. Velikost písma platí pro všechny znaky na štítku.

Šířka štítku	Dostupná velikost písma
6 mm (1/4")	8 bodů
9 mm (3/8")	8, 12, 18 bodů
12 mm (1/2")	8, 12, 18, 24, 28 bodů
19 mm (3/4")	8, 12, 18, 24, 28, 34, 42 bodů

- ♦ Pomocí navigačních tlačítek nahoru a dolů nebo vlevo a vpravo vyberte velikost písma.

Styly písma

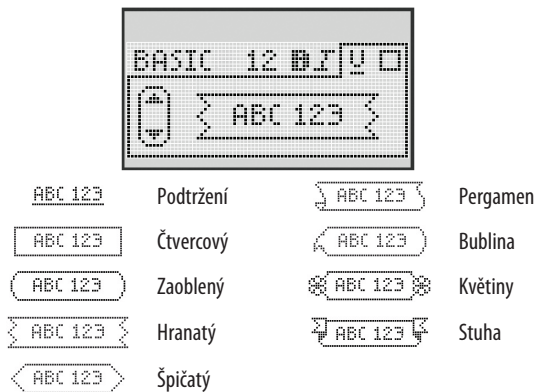
Můžete si vybrat ze šesti různých stylů písma:



- ◆ Pomocí navigačních tlačítek nahoru a dolů vyberte styl písma.

Přidávání rámečků a stylů podtržení

Text lze dále zvýraznit výběrem typu rámečku nebo podtržení.



- ◆ Pomocí navigačních tlačítek nahoru a dolů vyberte rámeček nebo podtržení písma.

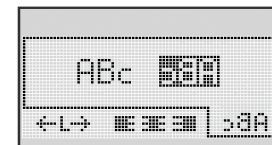
Štítek může být podtržený nebo uzavřený v rámečku, ale tyto možnosti nelze kombinovat.

Když použijete rámeček u dvouřádkových štítků, obě řádky budou uzavřeny v jednom rámečku.

V případě použití podtržení na štítcích se dvěma řádky jsou podtrženy oba řádky.

Použití zrcadlového textu

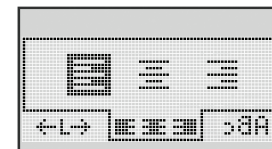
Formát zrcadlení umožňuje výstup textu tak, že probíhá zprava doleva, jako kdybyste text viděli v zrcadle.



- ◆ Pomocí navigačních tlačítek vlevo a vpravo vyberte formát zrcadlení.

Zarovnání textu

Text můžete zarovnat tak, aby se na štítek vytisknul zarovnaný doleva nebo doprava. Standardní zarovnání je vystředěné.



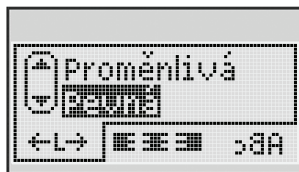
- ◆ Pomocí navigačních tlačítek vlevo a vpravo vyberte zarovnání textu.

Vytváření štítků fixní délky

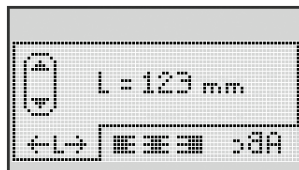
Za normálních okolností závisí délka štítku na délce textu. Nicméně máte možnost nastavit délku štítku pro specifickou aplikaci.

Když se rozhodnete pro štítek fixní délky, velikost textu se automaticky změní, aby text odpovídal velikosti štítku. Nelze-li text upravit tak, aby se vešel na štítek fixní délky, zobrazí se zpráva udávající nejmenší možnou délku štítku pro tento text. Můžete volit fixní délky štítku až do délky 400 mm (15").

Nastavení fixní délky



- 1 Pomocí navigačních tlačítek nahoru a dolů vyberte možnost fixní délky.





- 2 Pomocí navigačních tlačítek nahoru a dolů vyberte délku štítku nebo pro zadání délky štítku použijte číselná tlačítka.

Vytváření dvouřádkových štítků

Na štítek lze vytisknout maximálně dva řádky. Na 6mm (1/4") štítky lze vytisknout pouze jeden řádek textu.

Vytvoření dvouřádkového štítku

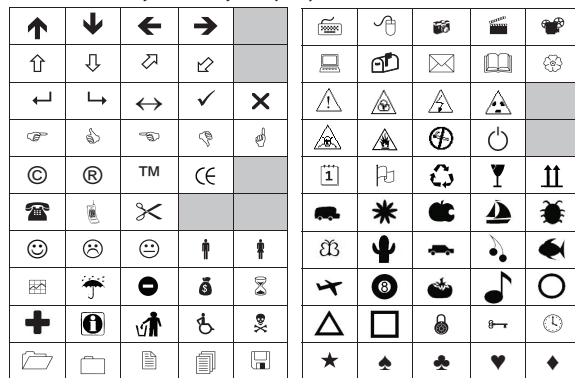
- 1 Zadejte text prvního řádku a stiskněte tlačítko .
- 2 Zadejte text druhého řádku.
- 3 Stiskněte .

Používání klipartů, symbolů a speciálních znaků

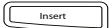


Na štítky lze přidávat kliparty, symboly, interpunkční znaménka a další speciální znaky.

Přidávání klipartu

Štítkovač obsahuje následující kliparty.



Vložení klipartu




- 1 Stiskněte tlačítko , vyberte položku **Clip Art** (Kliparty) a stiskněte tlačítko .
- 2 Pomocí navigačních tlačítek nahoru a dolů nebo vlevo a vpravo vyberte požadovaný klipart.
- 3 Až naleznete klipart, stiskněte tlačítko , čímž daný klipart přidáte do svého štítku.

Vkládání symbolů

Štítkovač podporuje níže uvedenou rozšířenou sadu symbolů.

?	!	_	-	:	5	6	7	8	9
'	"	,	.	;	°	¹	²	³	⁴
´	ˆ	˜	/	\	⁵	⁶	⁷	⁸	⁹
&	@	#	%	% _{oo}	α	β	γ	δ	ε
	()	{	}	ζ	η	θ	ι	κ
[]	°	+	*	λ	μ	ν	ξ	ο
+	-	x	+	√	π	ρ	σ	τ	υ
^	~	=	=	≠	φ	χ	ψ	ω	
±	<	>	≤	≥	Α	Β	Γ	Δ	Ε
€	£	\$	¢	¥	Ζ	Η	Θ	Ι	Κ
¼	½	¾	¾	¾	Λ	Μ	Ν	Ξ	Ο
¼	½	¾	¾	§	Π	Ρ	Σ	Τ	Υ
ο	1	2	3	4	Φ	Χ	Ψ	Ω	





Vložení symbolu

- 1 Stiskněte tlačítko , vyberte položku **Symbols** (Symboly) a stiskněte tlačítko .
- 2 Pomocí navigačních tlačítek nahoru a dolů nebo vlevo a vpravo vyberte požadovaný symbol.
- 3 Až naleznete požadovaný symbol, přidejte symbol na štítek stisknutím tlačítka .

Použití tlačítek se symboly

Symboly můžete přidávat rychle pomocí obecného, interpunkčního a měnového aktivačního tlačítka.

Rychlé přidání symbolů

- 1 Stiskněte jedno z následujících tlačítek:
 -  pro přidání obecného symbolu.
 -  pro přidání interpunkčního znaménka.
 -  pro přidání měnového symbolu.
- 2 Zvolte symbol, který chcete vložit, a stiskněte .

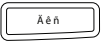

Vkládání mezinárodních znaků

Tento štítkovač podporuje psaní latinského písma.

Po stisknutí tlačítka pro diakritiku vyvoláte stisknutím písmena nabídku, která obsahuje všechny možné variace daného písmena.

Je-li například jako jazyk zvolena francouzština a stisknete tlačítko pro diakritiku a poté písmeno **a**, zobrazí se **a à â æ** atd., a tím všechny dostupné variace. Varianty znaků a pořadí, ve kterém se zobrazují, závisí na zvoleném jazyku.

Přidávání písmen s diakritickým znaménkem

- 1 Stiskněte tlačítko . Na displeji se zobrazí indikátor písmena s diakritickým znaménkem.
- 2 Stiskněte abecední znak. Zobrazí se obměny diakritického znaménka.
- 3 Pomocí navigačních tlačítek vlevo a vpravo vyberte požadovaný znak a stiskněte .

Možnosti tisku

Je možné zobrazit náhled štítku a vytisknout násobky štítků.

Zobrazení náhledu na štítek

Před tiskem lze zobrazit náhled textu a formátování štítku.

Postup zobrazení náhledu na štítek

- ♦ Stiskněte tlačítko .

Zobrazí se délka štítku. V případě nutnosti se bude text štítku posunovat po displeji.

Tisk vícenásobných štítků

Před každým tiskem musíte udat, kolik kopií chcete udělat. Máte možnost vytisknout až deset kopií najednou.

Tisk vícenásobných štítků

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Vyberte nebo zadejte počet kopií k tisku a stiskněte tlačítko .

Po ukončení tisku kopií se počet kopií vrátí na výchozí hodnotu 1.



Používání paměti štítkovače

Štítkovač je vybaven výkonnou pamětí, která umožňuje ukládat text až 9 často používaných štítků. Do paměti uložené štítky lze znovu vyvolat a uložený text vložit do nového štítku.

Ukládání štítku do paměti

Můžete uložit až 9 často používaných štítků. Když uložíte štítek do paměti, uloží se text a veškerá grafická úprava.



Ukládání aktuálního štítku

- 1 Stiskněte tlačítko . Zobrazí se první volné místo v paměti.
 - 2 K pohybování mezi jednotlivými místy používejte navigační tlačítka. Nový štítek lze uložit do libovolného paměťového místa.
 - 3 Zvolte umístění v paměti a stiskněte tlačítko .
- Aktuální štítek je uložen a tento štítek se znovu zobrazí na displeji.

Otvírání uložených štítků

Štítky uložené v paměti lze snadno otevřít k dalšímu použití.

Otevření uložených štítků

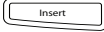


- 1 Stiskněte tlačítko . Zobrazí se první místo v paměti.
- 2 Vyberte štítek, který chcete vyvolat, pomocí navigačních tlačítek a stiskněte tlačítko .

K vymazání paměti zvolte nejprve paměťové místo a poté stiskněte tlačítko .

Vkládání uloženého textu

Můžete vložit text uloženého štítku do aktuálního štítku. Vloží se pouze text bez úpravy formátu.

Vložení uloženého textu

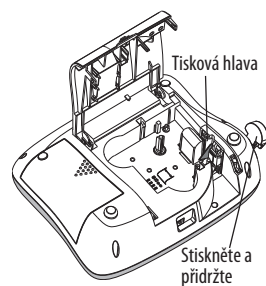
- 1 Umístěte kurzor na místo na štítku, kam chcete text vložit.
 - 2 Stiskněte tlačítko , vyberte položku **Saved Text** (Uložený text) a stiskněte tlačítko .
- Zobrazí se první místo v paměti.
- 3 Pomocí navigačních tlačítek zvolte text, který chcete vložit.
 - 4 Stiskněte tlačítko .
- Text se vloží do aktuálního štítku.

Péče o štítkovač

Tento štítkovač je zkonstruován pro poskytnutí mnohaletého a bezporuchového provozu s minimálními nároky na údržbu. Občas štítkovač vyčistěte, aby správně fungoval. Při každé výměně kazety s páskou očistěte ostří řezačky.

Postup čištění řezacího nože

- 1 Vyjměte kazetu.
- 2 Stiskněte a přidrže tlačítko řezačky, abyste měli přístup k noži. Viz Obrázek 6.
- 3 K čištění obou stran ostří používejte smotek bavlny a alkohol.



Obrázek 6

Čištění tiskové hlavy

- 1 Vyjměte kazetu.
- 2 Vyjměte čisticí tyčinku z vnitřní strany krytu prostoru pro kazetu.
- 3 Setřete opatrně tiskovou hlavu polstrovanou stranou čisticí tyčinky. Viz Obrázek 6.

Odstraňování problémů

Přehled možných řešení problémů, které se mohou vyskytnout během používání štítkovače.

Problém/chybové hlášení	Řešení
Prázdný displej	<ul style="list-style-type: none"> • Přesvědčte se, zda je štítkovač zapnutý. • Připojte napájecí adaptér a dobijte bateriový blok. Viz Dobití bateriového bloku.
Nízká kvalita tisku	<ul style="list-style-type: none"> • Připojte napájecí adaptér a dobijte bateriový blok. Viz Dobití bateriového bloku. • Vyčistěte tiskovou hlavu. • Zkontrolujte, zda je kazeta s páskou správně vložena. • Vyměňte kazetu s páskou.
Špatně odříznutá páska	Vyčistěte ostří řezačky. Viz Péče o štítkovač .
Probíhá tisk...	Není nutná žádná akce. Hlášení zmizí, jakmile je tisk ukončen.
Příliš velký počet znaků Překročen maximální počet znaků v paměti.	Smažte některé znaky nebo celý text v paměti.
Příliš mnoho řádků Překročen povolený maximální počet řádků.	<ul style="list-style-type: none"> • Vymažte řádek, aby se text vešel do šířky štítku. • Vložte širší kazetu.
Nabijte bateriový blok! Bateriový blok je téměř vybitý.	Připojte napájecí adaptér a dobijte bateriový blok. Viz Dobití bateriového bloku .
Chyba bateriového bloku! Bateriový blok není správně vložen nebo je poškozen.	<ul style="list-style-type: none"> • Ujistěte se, že je bateriový blok správně vložen. Viz Vložení bateriového bloku. • Vyměňte bateriový blok.

Problém/chybové hlášení	Řešení
Čekejte, bateriový blok se nabíjí	Dopřejte bateriovému bloku čas na dobití, než vypnete štítkovač.
Zaseknutá páska Motorek se zablokoval kvůli vzpříčeným štítkům.	<ul style="list-style-type: none"> • Odstraňte vzpříčený štítek; vyměňte kazetu s páskou. • Vyčistěte řezací nůž.

Pokud přesto potřebujete pomoc, navštivte webové stránky DYMO na adrese www.dymo.com.

Dokumentace

Neustále pracujeme na tom, abychom k našim produktům vytvořili co nejkvalitnější dokumentaci. Uvítáme Vaši zpětnou vazbu.

Zašlete nám své poznámky nebo návrhy k našim uživatelským příručkám. S Vaší zpětnou vazbou zašlete laskavě i následující informace:

- Název produktu, číslo modelu a číslo stránky uživatelské příručky.
- Krátký popis pokynů, které nejsou přesné nebo jasné, oblasti, které je třeba vysvětlit podrobněji atd.

Rovněž uvítáme Vaše návrhy ohledně dalších námětů, které si přejete nalézt v dokumentaci.

Posílejte e-mailové zprávy na adresu: documentation@dymo.com

Nezapomínejte, že tato e-mailová adresa je určena jen pro připomínky k dokumentaci. V případě, že máte technický dotaz, kontaktujte zákaznickou podporu.